



CLASSIQUES  
GARNIER

« Résumés », *Samuel Beckett, un écrivain de l'abstraction ?*, 2020 – 9, p. 469-476

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-11051-4.p.0469](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-11051-4.p.0469)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2020. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## RÉSUMÉS/ABSTRACTS

Llewellyn BROWN, « Samuel Beckett et l'abstraction. Réflexions préliminaires »

En rejetant l'abstraction, Beckett récusait la promotion d'une vision unifiée et harmonieuse de l'existence. Or l'abstraction peut aussi se concevoir comme touchant autant à un "empêchement" inassimilable qu'à la matérialité du désordre. Le processus de soustraction et de simplification, dans la composition, vise ce réel du langage. Les motifs géométriques désignent le registre imaginaire, témoignant du poids d'un idéal, mais ils entrent aussi dans le jeu d'une énonciation singulière.

Mots-clés : réel, géométrie, mathématiques et littérature, psychanalyse et littérature, universel, imaginaire.

Llewellyn BROWN, "*Samuel Beckett and Abstraction. Preliminary Reflections*"

*In rejecting abstraction, Beckett called into question the promotion of a unified and harmonious vision of existence. However abstraction can also be conceived as touching on both an irreducible 'obstacle' and the materiality of chaos. The process of subtraction and simplification, in composition, aims at this real in language. Geometrical motifs point to the imaginary register, testifying to the weight of an ideal, but they also enter the sphere of a singular enunciation.*

*Keywords: real, geometry, mathematics and literature, psychoanalysis and literature, universal, imaginary.*

Bernard-Olivier POSSE, « Le principe citationnel dans la première œuvre de Samuel Beckett. Un abstracteur de "surréalence" ? »

Cet article vise à démontrer que la désignation de Beckett comme "abstracteur" n'est valable que dans la perspective d'une interrogation sur les formes littéraires, à savoir la manière dont elles émergent et évoluent tout au long de l'œuvre beckettienne. Afin d'atteindre cet objectif, des traces du surréalisme dans les premiers documents beckettien, son premier roman, sa correspondance

ainsi que son unique intervention académique (« Le Concentrisme »), seront mises en avant.

Mots-clés : productivité, surréalisme, citation, formes, *Dream of Fair to middling Women*, Le Grand Jeu, correspondance.

Bernard-Olivier POSSE, “*The Citational Principle in Samuel Beckett’s Early Work. An Abstractor of ‘Surrealeness’ ?*”

*This paper aims to demonstrate that the designation of Beckett as an “abstracteur” is valid in one specific way, which is an interrogation about literary forms, how they emerge and how they are transformed throughout Beckett’s productions. To this purpose, some traces of surrealism in early Beckett’s documents, mainly his first narrative fiction, the correspondence of the Irish writer and the only academic paper that Beckett ever wrote (“Le Concentrisme”), will be put forward.*

*Keywords: productivity, surrealism, quotation, forms, Le Grand Jeu, correspondance.*

Arka CHATTOPADHYAY, « Les objets dans *Mal vu mal dit* de Samuel Beckett. L’abstraction, l’affect et l’impossibilité de l’absence »

Dans *Mal vu mal dit*, les apparitions, disparitions et réapparitions estompent l’opposition entre abstrait et concret, réel et imaginaire, l’affect devenant un intermédiaire entre l’œil et le regard, et offrant une modulation subjective du monde inerte des “choses” pétrifiées. Une scansion atténuée de la réduction apparaît comme l’essence même du changement. Les nombres aussi oscillent entre abstrait et concret, devenant la trace d’une matérialité inexorable.

Mots-clés : apparition, affect, objets, regard, nombres, post-humanisme.

Arka CHATTOPADHYAY, “*Objects in Beckett’s Ill Seen Ill Said. Abstraction, Affect and the Impossibility of Absence*”

*In Ill Seen Ill Said, appearance, disappearance and reappearance flattens out the opposition of the abstract and the concrete, while affect becomes an intermediary between the eye and the gaze, offering a subjective modulation of the inert world of petrified ‘things’. A muted scansion of reduction appears as the essence of change in objects. Numbers also oscillate between abstract and concrete, becoming the trace of an inexorable materiality.*

*Keywords: apparition, affect, objects, gaze, numbers, post-humanism.*

Julie BÉNARD, « Samuel Beckett, Bram van Velde et les pièces pour la télévision, *Eh Joe* et *Quad I*. L'expérience esthétique de l'abstrait »

Dans ses écrits sur l'art, Samuel Beckett exprime sa difficulté, confinant à l'impossibilité, à décrire son expérience esthétique. En choisissant de commenter des œuvres abstraites qui s'écartent du système de représentation mimétique et de sa fidélité à la réalité, Beckett rompt avec un type de discours critique. Cet article met en relation le travail de l'auteur pour la revue d'avant-garde *Transition* à la fin des années Quarante, et les pièces *Eh Joe* et *Quad I* qui ouvrent et closent respectivement l'œuvre télévisuelle.

Mots-clés : représentation, art, peinture, *Transition*, langage, discours, défiguration, dépaysement.

Julie BÉNARD, "Samuel Beckett, Bram van Velde and the Television Plays *Eh Joe* and *Quad I*. *The Aesthetic Experience of the Abstract*"

*In his essays on art, Samuel Beckett expresses his difficulty, not to say the impossibility, to describe his aesthetic experience. Commenting on abstract artworks, which break away from mimesis and its fidelity to reality, led Beckett to reject a certain kind of critical discourse. This article compares the writer's work for the avant-garde magazine Transition at the end of the 1940s with his first TV play and two of his last, Eh Joe and Quad I.*

*Keywords: representation, art, painting, Transition, language, discourse, disfiguring, strangeness.*

Anne-Cécile GUILBARD, « Beckett réalisateur de l'abstraction ? Examen des œuvres télévisuelles »

On examine ici la question de l'abstraction dans l'œuvre de Beckett en tant que réalisateur, dans ses œuvres télévisuelles plutôt que dans les scénarios de ces dernières publiés chez Minuit, afin de considérer quels rapports l'homme d'image entretient avec l'abstraction, à l'intérieur d'un médium caractérisé par son essence figurative.

Mots-clés : Télévision, scène, visuel, visible, verbal, espaces, image, corps, figure.

Anne-Cécile GUILBARD, "Beckett, an Abstract Film Director? A Study of the Works for the Television"

*The question of abstraction is examined here in the work of Beckett as a film director, in his televisual works rather than in the scenarios of the latter, published by*

*Minuit, in order to consider what relationships the image entertains with abstraction, in a medium characterised by its figurative essence.*

*Keywords: TV, stage, visual, visible, verbal, spaces, image, body, figure.*

Isabelle OST, « L'abstraction beckettienne. Forme, informe et dénégation »

“L'abstraction” chez Beckett s'entend comme un processus de formation et de déformation continu, basé sur une économie poétique du déchet. En s'appuyant sur la structure de la dénégation, l'écrivain nie et réaffirme la forme tout à la fois, nous montrant que la création artistique est un perpétuel affrontement de la forme avec l'informe. Ce faisant, cette œuvre témoigne du caractère aporétique du concept de “forme”, tant que l'on ne le sort pas des dualismes dans lesquels on l'enferme souvent.

Mots-clés : Beckett, Deleuze, Lacan, forme, informe, dénégation.

Isabelle OST, “*Beckettian Abstraction. Form, Formlessness and Denial*”

*“Abstraction” in Beckett’s work should be seen as a continuous process of formation and deformation, based on a poetic economy of ‘litter’. Relying on the structure of denial, Beckett negates and reasserts form at the same time, demonstrating that artistic creation is a perpetual confrontation between form and formlessness. By doing so, this work shows how aporetic the concept of ‘form’ can be when it is not freed from the dualisms within which it is often confined.*

*Keywords: Beckett, Deleuze, Lacan, shape, shapeless, denial.*

Bruno GENESTE, « Samuel Beckett, *abs/tractions* et fixation du sinthome »

Examiner la production par Beckett d'un nœud qualifié dans la psychanalyse de *sinthomatique* nécessite d'accommoder la thèse sur le projet abstractivant de l'auteur. Cette production nodale est ici dépliée de manière locale, en braquant la focale sur les points d'articulation des registres symbolique, réel et imaginaire (R.S.I.) de Lacan, que Beckett cerne rigoureusement. Il s'en dégage une thèse que l'œuvre, dans sa temporalité, est une entreprise de “fixion” d'un nouage borroméen inédit.

Mots-clés : nouages, R.S.I., objet *a*, lalangue, jouissance, hiatus, sinthome, poème, psychanalyse et littérature.

Bruno GENESTE, “*Samuel Beckett, Abs/tractions and Fxion of the Sinthome*”

*To examine Beckett’s production of a knot called sinthomatic in psychoanalysis requires adjusting our thesis to the author’s project of abstracting. This nodal production is unfolded here locally, by focusing on the points of articulation between Lacan’s symbolic, real and imaginary (R.S.I.) registers, which Beckett circumscribes rigorously. The result is a thesis according to which the work, in its temporality, is an enterprise involving the ‘fxion’ of an original Borromean knotting.*

*Keywords: knotting, RSI, a object, lalangue, jouissance, hiatus, sinthome, poem, psychoanalysis and literature.*

Pim VERHULST, « L’abstraction du corps dans les pièces théâtrales et radiophoniques de Samuel Beckett »

L’expérience de Beckett avec le médium de la radio au cours des années Cinquante et Soixante produit un effet d’abstraction sur ses dernières œuvres pour le théâtre. Le corps est progressivement évacué, dans les œuvres pour la radio, au profit de la voix. Sous cette influence, la présence corporelle est réduite dans les pièces pour le théâtre. Mais un processus de “ré-incarnation” s’observe dans ses dernières pièces, avec l’ambiguïté de *Pas* : l’abstraction n’évacue pas complètement le corps.

*Mots-clés : Tous ceux qui tombent, Dis Joe, Cendres, Pas, Oh les beaux jours, L’Innommable, Cette fois, intermédialité, (im)matérialité, la voix.*

Pim VERHULST, “*Abstracting the Body in Samuel Beckett’s Radiophonic Plays*”

*Beckett’s experience with the radio medium in the 1950s and 1960s produces an abstracting effect on his later works for the theatre. The body is progressively evacuated, in the works for the radio, to the benefit of the voice. Under this influence, the bodily presence is reduced in works for the stage. But a process of re-embodiment can be seen in the later stage plays, with the ambiguity of Footfalls: abstraction never completely eliminates the body.*

*Keywords: All That Fall, Eh Joe, Embers, Footfalls, Happy Days, The Unnamable, That Time, intermediality, immateriality, voice.*

Évelyne CLAVIER, « *Cap au pire* selon les chorégraphes Maguy Marin et Dominique Dupuy. Entre abstraction et concrétisation »

La danse fait sortir *Cap au pire* de l’abstraction littéraire. Un spectacle éponyme de Maguy Marin rend concrets trois motifs du texte : le crâne, le

manteau noir, la main qui tient celle de l'enfant. Dominique Dupuy choisit aussi d'inclure cette image du vieil homme et de l'enfant dans son *Acte sans paroles I*. Dans ses *dansées*, les gestes cessent d'être mimétiques pour devenir éthiques. *Cap au pire* apparaît comme le projet concret d'un vieil artiste qui essaie de dire et de faire encore.

Mots-clés : Danse contemporaine, Projections chorégraphiques beckettiennes, Françoise Leick, Tsirihaka Harrivel, Transmission, éthique.

Évelyne CLAVIER, "Cap au pire (Worstward Ho) *According to Maguy Marin and Dominique Dupuy. Between Abstraction and Concretisation*"

*Dance withdraws Cap au pire from out of literary abstraction. An eponymous performance by Maguy Marin gives concrete expression to three motifs of the text: the skull, the black coat and the hand holding the child's hand. Dominique Dupuy also chose to include this image of the old man and the child in his Acte sans paroles I. In his 'dansées', the gestures cease to be mimetic and become ethical. Cap au pire appears as the concrete project of an old artist who tries to say and do again.*

*Keywords: contemporary dance, Beckett's choreographic projections, Françoise Leick, Tsirihaka Harrivel, transmission, ethics.*

Llewellyn BROWN, « Beckett, le souffle et le corps. Un "gage de vie" »

Le souffle n'entre pas dans des définitions spéculaires du concret, déjouant aussi l'abstraction comme promesse d'une harmonie ultime. Il témoigne d'une part insaisissable de l'existence, qui est aussi le socle du vivant. Il fait signe d'une part d'étrangeté au cœur de l'être parlant, et qui ne connaît pas de fin. Paradoxalement donc, ce qui demeure impalpable est éminemment concret. La seconde partie de cette étude porte sur la pièce emblématique : *Souffle*.

Mots-clés : corps, psychanalyse et littérature, mélancolie, pulsion, traumatisme de naissance, parole, calligraphie chinoise, angeoise, vanités.

Llewellyn BROWN, "*Beckett, Breath and the Body. A 'token of life'*"

*Breath does not fit into specular definitions of the concrete, it also escapes abstraction as the promise of ultimate harmony. It testifies to an ungraspable part of existence, which is also the basis of the living. It reveals a part of strangeness at the heart of the speaking being, and which knows no end. Paradoxically therefore, what remains impalpable is eminently concrete. The second part of this study bears on the emblematic play, Breath.*

*Keywords: body, psychoanalysis and literature melancholia, drives, trauma of birth, speech, Chinese calligraphy, anxiety, vanities.*

Éric WESSLER, « *The Letters of Samuel Beckett, 1966-1989. Une vie d'écriture* »

Écrites entre 1966 et 1989, plus que jamais marquées par la lutte entre le créateur et les mots, les dernières lettres de Beckett sont celles d'un homme devenu, pour toute une génération, l'incarnation de la littérature, mais d'une littérature qui refuse toute professionnalisation. L'écriture et le travail du langage, au cœur de toutes les préoccupations et de toutes les amitiés de Beckett, sont en effet désormais la seule grande affaire d'une vie qui n'a que trop duré à ses yeux.

Mots-clés : Amitié, correspondance, écrivains, épistolaire, impuissance, langage, littérature.

Éric WESSLER, "The Letters of Samuel Beckett, 1966-1989. *A Lifetime of Writing*"

*Written between 1966 and 1989, and more than ever marked by the creator's struggle with words, Beckett's final letters are those of a man who has become, for an entire generation, the embodiment of literature, but a literature that refuses any professionalization. Writing, and work with language, at the heart of all Beckett's preoccupations and friendships, are indeed henceforth the only great occupation of a life that had already lasted too long, to his mind.*

*Keywords: Friendship, correspondence, writers, epistolary, weakness, language.*

Florence BERNARD, « Jean-Philippe Toussaint, ou comment écrire après Beckett »

Depuis 1985, Jean-Philippe Toussaint a publié une dizaine de romans aux Éditions de Minuit. Parmi ses auteurs préférés, Beckett est le seul qu'il reconnaisse pour modèle. Ses premiers ouvrages s'inspirent en effet de *Molloy*, de *Malone meurt* et de *L'Innommable*. Après l'avoir démontré, nous verrons que, si les années 2000 révèlent une atténuation de cette influence, l'écriture de Beckett continue toutefois, aujourd'hui encore, d'imprégner l'imaginaire et le style du romancier belge.

Mots-clés : roman, intertextualité, Minuit, Lindon, écriture, xx<sup>e</sup> siècle, Nouveau roman.

Florence BERNARD, "*Jean-Philippe Toussaint, or Writing After Beckett*"

*Since 1985, Jean-Philippe Toussaint has published a dozen novels with Éditions de Minuit. Among his favourite authors, Beckett is the only one he recognises as being a model. His first works were inspired by Molloy, Malone Dies and The Unnamable.*



*After having established this, we shall see that, if after 2000, this influence is weaker, Beckett's writing nonetheless continues, even today, to pervade the Belgian's novelist's imaginary and style.*

*Keywords: novel, intertextuality, Minuit, Lindon, writing, 20<sup>th</sup> Century, Nouveau roman.*